



203/60

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7154973 / 07.06.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020802 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.151,680 KG Net weight 1.041,280 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506445535 Output Shaft 2 Customer article number: 2506445535Position16	640 PC	1.041,280 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	4 PC	30 KG
900002	TBA-500082 EPP-Packaging LT6	32 PC	70 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	4 PC	10 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:220085

08.06.2018-11:43

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 11.797

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7154972	2506445135	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
---------	------------	-----	----	----	----------------	------------

08.06.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P:	1 -	X	160	TBA-500086	
-----	----	-----	---	-----	------------	--

	P:	8 -	X	0	TBA-500082	
--	----	-----	---	---	------------	--

203159	P:	1 -	X	0	TBA-500085	
--------	----	-----	---	---	------------	--

7154973	2506445535	640	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
---------	------------	-----	----	----	----------------	------------

08.06.2018	2506445535				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P:	4 -	X	160	TBA-500086	
-----	----	-----	---	-----	------------	--

203160	P:	4 -	X	0	TBA-500085	
--------	----	-----	---	---	------------	--

	P:	32 -	X	0	TBA-500082	
--	----	------	---	---	------------	--

7154974	2501440235	135	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
---------	------------	-----	----	----	--------------------	------------

25.06.2018	2501440235				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P:	1 -	X	135	TBA-500086	
-----	----	-----	---	-----	------------	--

203161	P:	9 -	X	0	TBA-500078	
--------	----	-----	---	---	------------	--

	P:	1 -	X	0	TBA-500085	
--	----	-----	---	---	------------	--

7154975	2501441835	720	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500039990
---------	------------	-----	----	----	--------------------	------------

18.06.2018	2501441835				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P:	2 -	X	360	TBA-500086	
-----	----	-----	---	-----	------------	--

203162	P:	24 -	X	0	TBA-500080	
--------	----	------	---	---	------------	--

	P:	2 -	X	0	TBA-500085	
--	----	-----	---	---	------------	--

7155112	2501440735	270	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
---------	------------	-----	----	----	-------------------------	------------

11.06.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P:	2 -	X	135	TBA-500086	
-----	----	-----	---	-----	------------	--

203163	P:	18 -	X	0	TBA-500078	
--------	----	------	---	---	------------	--

	P:	2 -	X	0	TBA-500085	
--	----	-----	---	---	------------	--

7155113	2501441035	675	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
---------	------------	-----	----	----	----------------	------------

11.06.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P:	5 -	X	135	TBA-500086	
-----	----	-----	---	-----	------------	--

203164	P:	5 -	X	0	TBA-500085	
--------	----	-----	---	---	------------	--

	P:	45 -	X	0	TBA-500078	
--	----	------	---	---	------------	--

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 220085		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 08.06.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.			
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF (22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7154965 ✓	0006		2501440735	168	1.259
7154966 ✓	0001		2501441035	28	224
7154967 ✓	0003		2501441435	102	1.001
7154968 ✓	0003		2501442035	88	592
7154969 ✓	0008		2501442400	224	1.129
7154970 ✓	0003		2506443535	83	458
7154971 ✓	0006		2506444335	175	828
7154972 ✓	0001		2506445135	28	358
(25) Summe: 0057		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 1632 (28) 11.798	
(29) Gefahrgut-Klassifikation (31) Frankatur Frei Frachtführ			(30) Gefahrgut-Bezeichnung (32) Warenwert für SVS/RVS EUR (33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR (34) Versender-Nachnahme EUR		
(35) Anlagen (43) Uebnahmebestaetigung des Fahrers obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift			(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestaetigung des Warenempfangers: obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



Warenempfänger:

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7154973✓	0004			2506445535	110	1.152
7154974✓	0001			2501440235	28	248
7154975✓	0002			2501441835	58	397
7155112 ✓	0002			2501440735	56	420
7155113✓	0005			2501441035	140	1.121
7155114✓	0001			2501441435	34	334
7155115 ✓	0003			2501442400	84	423
7155116 ✓	0003			2506444335	88	414
7155118✓	0005			2506445535	138	1.440

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour commettant wit = Exemplaar voor latgever
rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaire pour destinataire rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire pour destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire pour transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder

blanco = Essencial para comitente white = Copy for sender ivind = Exemplar für Empfänger
rosa = Essencial para destinatário pink = Copy for sender blau = Exemplar für Absender
blau = Essencial para destinatário verde = Essencial para transportador green = Copy for carrier grün = Exemplar für Empfänger

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieses Beförderungsurteil ist trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien 08/06/2018 unloading point: 14248			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Rosenberg Land/Pays: Germany Datum/Date: 08/06/2018			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.		
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 220085					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 220085		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 57	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050
					11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 11.798
					12 Umfang in m³ Conteneur m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) UN			19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		
14 Rückmeldung Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
15 Frachtzählungsanweisungen Précisions de facturation Frachtkategorie Catégorie de fret Umfeld Environnement Abgabeort Lieu de livraison Rosenberg			24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 08.06.2018		
22 Unterschrift des Absenders Signature de l'expéditeur 08.06.2018			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur RMS3		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes					
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur					
27 Ähnliche Kennzeichen Similaires marques Kfz: LB-SC 1640 Anhänger: LB-SC 624					

st-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paderborn • Telefon 0211/40237 Düsseldorf • Telefax 0211/6801544 • E-Mail: vvf@verkehrs-verlag-fischer.de

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Mentionner des causes 1 et 2 voir dernière page dans Ann. Chapitre 5.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004933 vom 08.06.2018



18-004933

Ludwigsburg, 08.06.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 11.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 57	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 11.798
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		57,00 COLLI	11.798,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 18-004933 empfangen am Réception des marchandises le _____ Datum / Date	
		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604